

CLAMOROSO RECIBIMIENTO TRIBUTO VILLARRICA A MISS SUDAMERICA Srta. María Victoria Renhfeltd Arias

Detalles de los actos realizados

EL TRIUNFO DE LA MUJER PARAGUAYA

María Victoria, la del nombre de reina, embajadora extraordinaria de la belleza la gracia y la sencillez de la mujer paraguaya, triunfo en el 2º. Certámen Sudamericano de Belleza realizado en Buenos Aires, y cuyo Jurado estaba integrado por Argentina, Bolivia, Uruguay y Paraguay, más tres neutrales: Brasil, Perú y Venezuela. Como a Bolivia representó su propio Embajador y el Agregado cultural, ocho fué el total de votos, de los cuales correspondieron cinco a María Victoria Renhfeltd, reina del Paraguay.

OVACIONADA EN BUENOS AIRES

La noche del certámen, que fué la de su triunfo, en el Teatro La Salle, María Victoria fué largamente ovacionada llenándose el escenario de público, periodistas fotógrafos de prensa y noticieros cinematográficos y de T. V. que televisaron la ceremonia de la coronación llevada a cabo por los artistas argentinos Oscar Carco, Pedrito Quartucci y Florindo Ferrario, quienes le impusieron respectivamente la corona, el cetro y el manto. Otra artista le entregó a Copa de Plata y la placa con sus correspondientes inscripciones. Recibió valiosos premios, entre ellos pasajes a París y la Costa Azul.

La soberana de América del Sur, impresionó favorablemente en todas las oportunidades, por su franqueza y la espontaneidad de sus respuestas, fué así que requerida por un periodista que le preguntó si entro su carrera y el cine qué elegiría respondió: mi carrera.

María Victoria cursa el 2º. año de Medicina, y su ambición es doctorarse, especializarse en niños, casarse y tener muchos hijos.

Estas dadas acciones causaron singular extrañeza en ese medio ambiente, en donde todo se subordina a la figuración personal. Y el hecho de haber dedicado su triunfo a sus padres, a Villarrica y a la Mujer Paraguaya, había muy alto de la honestidad y de la pureza de su patriotismo y sus sentimientos.

Antes de su elección se le efectuó una entrevista radial en la conocida audición "Pantalla Gigante" de Radio Splendid y posteriormente, electa ya Miss Sudamérica fué la entrevistada de honor en T. V. de Radio Belgrano, desempeñándose en todo momento con singular desenvoltura y simpatía. Por eso María Victoria ganó amigos y admiradores, para sí, para el Paraguay y para Villarrica. Complaciendo insis-

tenes pedidos cantó guaranias y pocas en castellano y guaraní, recitó poetas con la poesía viva de su voz, sus ojos y su expresión, y repartió a manca llenas la dulzura de su sonrisa.

Al margen de su elección dos fueron los momentos más emocionantes que vivió María Victoria Renhfeltd, según sus propias palabras: cuando habló desde Buenos Aires a esta ciudad por radio con sus padres, y cuando en la Confitería "Mi Refugio" de Rubito Larramendia, escuchó en compañía de varias compatriotas nuestras guaranias que le hicieron derramar lágrimas de emoción, que contagiaron a todos los presentes.

EL RECIBIMIENTO EN VILLARRICA

Villarrica aguardaba a la hija dilecta para rendirle el más grande recibimiento que registra su historia. Y fué así que el jueves a la tarde, muchas horas antes de su llegada, una enorme concurrencia cubrió ya totalmente la Plaza de los Héroes y sus adyacencias. El pueblo prácticamente se echó a la calle, notándose la presencia de gente de los más apartados barrios. La consigna y la esperanza era una sola: ver a María Victoria, coronada Miss Sudamérica en el certámen de belleza de Buenos Aires.

Su llegada fué apoteósica. Aplausos, bombas, cohetes, música. Las fábricas y talleres llenaron el aire con sus estridentes pitadas, poniendo la nota alegre al bullicioso acontecimiento.

Una oleada humana calculada en más de 5.000 personas ovacionó a la Reina que pudo abrirse paso con mucha dificultad para llegar hasta el centro de la Plaza donde se había levantado un escenario, y donde la aguardaban las autoridades locales. Allí le dió la bienvenida en galanas palabras el Intendente Municipal don Gilberto Careaga, y el estudiante Silvio Zaputovich, en nombre de sus camaradas del Colegio Nacional, donde María Victoria cursó sus estudios. Numerosos conjuntos nativos y orquestales le dedicaron sus más sentidas canciones, especialmente

escritas para ella. En ese momento transcendental, se sucedieron los homenajes, las ofrendas florales, y los obsequios.

SU PASO POR LAS LOCALIDADES DEL TRAYECTO

Nos referiremos brevemente a los actos que le fueron tributados en su recorrido de Asunción a Villarrica.

En Caacupè, una numerosa y alegre concurrencia la esperó y la homenajeó en el Hotel Victoria. El Club de Leones la obsequió con un hermoso ramo de claveles y hablaron el presidente de dicho club y tres distinguidas niñas de la sociedad cordillerana.

En Coronel Oviedo el recibimiento fué grandioso. Nuestra vecina esta vez olvidando que se habla "independizado" del Guairá acogió a nuestra reina como a su propia hija. Ya a la entrada se le tributó los primeros homenajes, y luego en la ciudad, le dió la bienvenida la reina del Club Coronel Oviedo señorita Elba López. El poeta Bobino Benítez le dedicó una poesía y fué reportada por Roberto Torrents.

En Zero-Caró prepararon vistosos arcos y los alumnos de las escuelas, al igual que en otras poblaciones, participaron del jubiloso recibimiento. Una nota destacada la constituyó la presencia de campesinos del lugar que portando plantas de caña dulce vivaban con entusiasmo a la Reina.

Al llegar a Tembicuary, el espectáculo era sencillamente impresionante. Más de 50 vehículos e igual cantidad de motocicletas, atestados de gente la aguardaban. Habían llegado también alumnos de las escuelas en bicicletas, que con sus Carteras de útiles en las espaldas, quisieron ser de los primeros en saludar a nuestra Soberana.

En este lugar costó al automóvil que la conduca, abrirse paso. Sin embargo en medio de la barahunda imperante, se escuchó el himno del Colegio Nacional, cantado por los alumnos de la institución a la que perteneciera también María Victoria.

La saludó allí en nombre de los "Amigos de Villarrica" el Dr. Guido Boettner.

En Yataity otro recibimiento espléndido, digno de una reina. Festejaron su paso con bombas

En nuestra casa

Acompañada de su Sr. padre don Victor Renhfeltd, Miss Sudamérica nos ha hecho el regalo de su presencia. Vino muy gentilmente a agradecer a EL SURCO la primicia ofrecida desde estas columnas, de su resonante triunfo. Primicia que a nuestra vez —y damos constancia de ello— pudimos ofrecer gracias a la oportuna comunicación telegráfica que nos fuera cursada desde Buenos Aires por don Federico Riera.

En los breves momentos que departimos con nuestra egregia visitante, nos cautivó con los encantos de su exquisita femineidad. No en balde el cronista porteño la llamó "La flor más bella del Guairá, dulce, suave y fragante como el jazmín". Por que así es María Victoria, y estos son sus mejores atributos, que sumados a los demás, la elevaron al trono que con tanta donosura ocupa para gloria y prestigio de la mujer paraguaya y guaireña.

Comisión de Ayuda a Chile

Villarrica, ciudad eminentemente cristiana y humanitaria no podía permanecer indiferente ante la catastrofe que hoy asola el hermoso suelo de la republica hermana de Chile. Es así que a invitación del Sr. Delegado de Gobierno se realizó en el despacho de la Delegación una reunión para cambiar ideas sobre la mejor manera de contribuir a aliviar las necesidades que padecen en esta hora crucial de su existencia los hermanos chilenos.

Se resolvió en consecuencia nombrar una comisión que ha de correr con los trabajos de allegar fondos para el envío en la brevedad posible, principalmente de mantas de abrigo que es lo que se necesita con urgencia en aquellas regiones azotadas por los terremotos. Dicha comisión la preside el Cura Párroco de la Catedral Pbro. Psblo Vega Gorostiaga, y la integran el Sr. Intendente Municipal, el presidente del Club de Leones, directores de EL SURCO y Radio Guairá, como tesorero el Sr. Ernesto Kochman y como Secretario el Sr. Virgilio Ramón Legal.

Tanto en las parroquias como en las escuelas se hará una intensa propaganda, para que nadie deje de aportar su grano de arena en esta cruzada mundial de la solidaridad.

y cohetes y fué obsequiada con b'usas de ad p'ól, producto típico del lugar.

En Mbocayaty Miss Sudamérica, cuando vió que al coche en que viajaba le era imposible continuar debido al congestionamiento del tránsito por el gran número de vehículos y de

(pasa a otra pág)

Clamoroso recibimiento

(De la 1ª. pág.)

que cubrían la Ruta, con su característica sencillez hizo el recorrido a pié, siendo clamorosamente ovacionada.

En la Escuela de Agricultura todos los profesores y alumnos la hicieron objeto de un cordial recibimiento.

En el portón principal de la 2ª. Región Militar, el Sr. Comandante de la Gran Unidad, Jéfe y Oficiales, en traje de gala, felicitaron a la Reina, quien retribuyó esa fina atención con una dulce sonrisa.

SU ENTRADA A LA CIUDAD

Ya ubicada en la espléndida carroza preparada con maestría por gentiles niñas de la Municipalidad la Srta. de Renhfeltd hizo su triunfal entrada a la ciudad, que la acogió con extraordinarias demostraciones de simpatía y cariño durante todo el trayecto hasta la Plaza de los Heroes, donde culminaron brillantemente los actos públicos realizados en su honor.

EN EL PORVENIR GUAIREÑO

Nuestro primer centro social abrió esa misma noche sus puertas en agasajo a Miss Sud América, en una recepción que adquirió los contornos de un gran acontecimiento social.

Una selecta concurrencia se hizo presente en la magnífica fiesta, en cuyo transcurso el Presidente del Club Dr. Antonio H. Arbo, en galanas palabras ofreció la demostración, haciéndole entrega de un pergamino y la reina de "El Porvenir Guaireño", señorita Teresa Natalia Buzarquis Paganetti, un bouquet de flores, que sinceramente emocionada, agradeció la señorita de Renhfeltd.

AGASAJO DEL CLUB DE LEONES

El sábado por la noche se realizó en "El Porvenir Guaireño" la Asamblea Plenaria conjunta del Club de Leones de Villarrica, en honor de la Srta. María Victoria Renhfeltd Arias. La gentil soberana de América, ocupó la presidencia honoraria de la mesa, luego de abierta la sesión y haber sido designada para izar el pabellón patrio, ceremonia que cumplió a los acordes del Himno Nacional, coreado por la calificada concurrencia.

Seguidamente el Presidente León Derliz Mussi, en emotivas palabras expresó el objeto de la orden del día, leyéndose el Acta que contenía la resolución pertinente, cuya copia fué entregada a la Reina para agregarlo a su archivo personal.

El León don Juan P. Salazar ofreció la demostración en una elocuente disertación y con su característica sencillez y modestia, agradeció la señorita de Renhfeltd. El Sr. Mussi, se hizo entrega como recuerdo del homenaje, un pergamino con la firma de todos los Leones y Domadoras.

Invitado por la presidencia, el General Demetrio Cañozo arrió

la bandera nacional, dándose con esto por terminada la plenaria y sirviéndose en uno de los salones del Club una copa de champaña y una cena. La presencia de una buena orquesta fué aprovechada para la danza que duró hasta las primeras horas de mañana siguiente.

EN EL CENTRO ESPAÑOL

Las Comisiones Directiva, de Jurado, y Sindical del Centro Español, ofrecieron el domingo a las 10 hs. en sus salones sociales, un Vino de Honor en agasajo de Miss Sudamérica, Srta. María Victoria Renhfeltd.

En esta oportunidad, el presidente de la Comisión de Jurado Dr. Alfredo Fernández, en una interesante exposición hizo una reseña de las alternativas de la elección en esta ciudad de Miss Guairá, en el Teatro de Verano, de cuyo Jurado él formaba parte. En dicho certamen en el que participó un grupo des tacado de niñas de nuestra sociedad, la señorita de Renhfeltd resultó electa por voto unánime del jurado, trasladándose posteriormente a la Capital, donde fué proclamada Reina del Paraguay.

Su triunfal carrera se vió finalmente coronada con la obtención del honoroso título de Miss Sudamérica. El Dr. Fernández hizo una moción en el sentido de que la señorita de Renhfeltd sea declarada socia honoraria del Centro Español, la que fué aceptada por unanimidad.

El presidente de la C. D. don Arturo Clisch, hizo entrega en breves pero expresivas palabras de congratulación de un pergamino recordatorio, y lo propio hizo la reina del Centro Srta. María Luisa García Cresta a cuyo cargo estaba la entrega de una artística plaqueta, que agradeció con oportunas palabras la señorita de Renhfeltd Arias.

Con el Sr. Presidente de la República

Ayer por la mañana Miss Sudamérica fué recibida en el Despacho presidencial por S.E. el Sr. Presidente de la República General don Alfredo Stroessner, quien gratamente impresionado por la visita le expresó a nuestra reina sus más efusivas felicitaciones en palabras plenas de sincera admiración y simpatía.

MARIA AUXILIADORA

En el Colegio «Don Bosco» se ha celebrado con brillo y solemnidad el mes, la novena y la fiesta de la excelsa Patrona María Auxiliadora.

La entusiasta manifestación con antorchas y la grandiosa procesión del domingo, aún siguen esparciendo luz, alegría y devoción en los corazones de todos los que en ellas participaron.

Y las palabras que pronunció nuestro Obispo terminada la procesión, fueron el broche de oro de las brillantes fiestas.

Llamado a la solidaridad

La Comisión de Ayuda a Chile, hace un fervoroso llamado a la población para que contribuya con su óbolo a aliviar el dolor de los hermanos chilenos.

Nadie debe restar su colaboración a esta cruzada de la solidaridad, que hoy se inicia en Villarrica.

Primer Seminario de Administración Pública

Con extraordinario éxito se inició el lunes en el Teatro Municipal, el Primer Seminario de Administración Pública, con los auspicios de la Escuela Paraguaya de Administración Pública.

Al acto asistieron las autoridades locales y un público numeroso que siguió atentamente el desarrollo del programa, cuya apertura estuvo a cargo del Prof. Hermógenes González Maya. Le siguieron en el uso de la palabra el Dr. Américo Velázquez, don Dimas Alcibíades Piris y el Dr. Teófilo Fuentes.

El evento continuará en sesiones diarias hasta el viernes 3 del corriente, en que será clausurado.

Cine Triunfo

Hay—DIA DEL PUEBLO—Continuado desde las 17 y 30 horas.

1º. «NOCHE TRAGICA»

Cinemascope—Tecnicolor.

2º.—«LA MUJER SERPIENTE»

JUEVES—Formidable Estreno—a las 19 y 30

«LA CORTESANA DE BABILONIA»

(Semiramis)

Más grande que «Quo Vadis». ! Mas apasionante que «Los Diez Mandamientos». ! con :

KOHDA FLEMING: en el apogeo de su deslumbrante belleza!

RICARDO MONTALBAN Varonil y Recto como nunca. !

De todas las bellezas de la historia, ninguna tan exquisita... ardiente... maravillosa... ! en pantalla panorámica gigante y soberbios colores... ! y

«MAS FUERTE QUE EL AMOR»

con: Jorge Mistral—Miroslava y gran reparto.

J. MANUEL J. GOROSTIAGA

(Q. E. P. D.)

Julia B. de Gorostiaga, esposa, invita a sus relaciones y personas piadosas a asistir a las misas colectivas que con motivo del primer aniversario de su fallecimiento se celebrarán en la Catedral el 9 del corriente, a las 6 horas.

ZENON ESPINOLA

(Q. E. P. D.)

El 2 de Junio se cumple un aniversario de su fallecimiento. Con este motivo sus deudos harán oficiar una solemne misa en el Oratorio del Barrio "Santa Librada" mañana jueves a las 6 horas, invitando por estas líneas a todos sus amigos y personas piadosas a asistir a la misma. Favor que agradecerán

CALIXTO LOPEZ TRELLEZ

Natalia Antonia Vda. de López Trellez, esposa, Virgilio César, Sixto Antonio, Calixto Eladio, Cándido Alejandro, Aurora Gertrudis hijos, Gertrudis de Alvariza, hermana, Guillermina, Irene Gladys, Cayetana, hijos políticos, nietos y demás deudos expresan su agradecimiento al Sr. Intendente Municipal, Concejales y funcionarios al Dr. Fariña Flores y enfermero Martínez y amigos personales que les han acompañado en su dolor.

Centro de Salud de Villarrica

1º.—A cargo de los Dres. Marina Velásquez y Pedro Cabrera Odontólogo de la Institución ha sido iniciado ultimamente el programa odontológico escolar de tratamiento integral.

Han sido beneficiadas las escuelas General Morínigo y Cervantes. Este programa contempla la atención de los niños de 7 años que presentan problemas dentales.

2º.—También hemos inaugurado como en años anteriores en tres barrios de la ciudad las charlas colectivas de Educación Sanitaria para madres con hijos menores de 2 años y cuyo desarrollo se encuentra a cargo del Personal visitador de la Institución.

3º.—Se recuerda al público usuario de los servicios que prestan el Centro de Salud que los consultorios siguen funcionando exclusivamente en horas de la mañana.

Reinaldo Alcena
Director

Ligia Peinado

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos — Tinturas sin decoloración — Cremas

NUEVO LOCAL: Carlos A López, entre Mariscal López y Ruiz Díaz de Melgarejo

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES

«EMILIA»

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200 Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50

Haga reservar su turno en Mcal Estigarribia al lado de la Farmacia Buzarquis

CUBIERTAS Y CAMARAS

"FIRESTONE"

Mayor Duración = Más Economía

Facilidades de pago

Distribuidora KOSMOS

UPÁ MBAÉ MIMI

Rejhechá pico comadre pe desgracia guazú eté oicova Chile pe, jha nda Chile pe añi sino opa jhendápi nungá terremoto o poro líquida.

—Peva voi nico che py'a py va pe che memby oico pe moto pe, ni que terremoto ni maremoto, jhundimoto ya'è catu jhesè.

Pero co a'ño 60 i formal voi nte, oñe cumplí mbeguè catu ojho las profecía. Jhetaitè oimene gente o aprendè va o ñe mbo'e, por que umi ñu re re ye pysó ro rei na cu Nandeyara yevy mante la esperanza.

Oime co'ape comision michi ro yepe alguna contriguccion icatù ñamondò avei naudé ya aliviá mi jhaguá la situacion de los hermanos chileno. Inardò co jhina upepe la situacion, jho'a pa jhoga cuera, opytá pa calle pe, o mandò yn vacuè en el terremoto o apaligrá peste, ro'y, amà jha ñem buajhy'i. Cheve guará ro ñan de icatù ñamondò ca'a, azucá jha tejido nacional.

Tapejhó mi que na la Seminario pe carai oficinista cuera. Jhe'à mba'è i depróvecho va pe aprendè ta peina upepe. Por su bien, jhe'i guai mi ne tongueá ro.

Nda iyojahi eté este año Maria Auxiliadora proceccion. Pe proceccion con antorcha jueve guatè ojhesapè pa ñande calle, jha domingo catu i mombeu py la gente jhetá.

Ne'ira güeteri ajhechá gente o no'ò ro ono'ò jhagueicha cocuejhè la reina ra'arò vo. Ni so'ò mbichy jhape lo mitá no ñorairò plaza heroico pe oñorairò jhagueicha. Si hasta cordón policial jha Radio Guará cable omondohò pá jhicaui. Che akyjhy'yè guima voi a'ño mo mombyry ñe-pyrù rá, pero la gente che remoleá chererajhá plaza mby tètè pe che colocá. Pero ni upepe nda ye salvai. Petei cuñacarai i memby i cu'are oyapyjhará che ari, oyatrope-llá o machucá pá petei carai pe. Uperamo nico oyupí la carai yvaté, jha ché jhuguai-re. Mediante upeva ajhechá pora oguajhè ro la reina, jazmin paraguaitcha iporá jha luceroicha ojhesapè.

Carai mburuvicha cuera o saluda chupè, ojhendú ñe'è poravò pyrè, música pù porá, o recibí yvoty, regalo, poesia ne'ì, aye jhechá ramò co jheiro, nda i yapui.

Panamí

Deportes

DOMINGO 29

Estero Bellaco 4-Olimpia 5

Es indudable que los aficionados concurren a las canchas a presenciar los encuentros de Fott Ball con deseos de ver goles. An-hasta que la linea de atacantes eupere a la defensa y en bocitas jugadas llegue hasta el arco rival y concrete en goles su coordinado esfuerzo. Esto vimos en el encuentro de Estero Bellaco y Olimpia en cancha del Decano el Domingo, la que satisfizo ampliamente a los espectadores. Efectivamente en jugadas de gran emocion se convirtieron en el campo promiso señalado nueve goles, todos de gran factura.

EL PARTIDO

Siendo las 15:30 horas comenzó la breña a las ordenes del Juez Berino Arce con leve dominio de Olimpia. Habiendo transcurrido siete minutos de juego, Flores, volante de Olimpia prueba punteria desde larga distancia y con fuerte tiro sorpresivo convierte el primer gol de la tarde. Replica Estero Bellaco y en inteligente jugada su centro delantero adelanta la bola a su winger izquierdo que entraba a la carrera quien con tiro cruzado y rasante marca el gol del empate. Corrian 16 minutos de juego. Prosiguen las acciones con gran entusiasmo en ambos equipos que tratan de romper la igualdad. A los 27 de juego el à biro peca con tiro indirecto a E. Bellaco a regular distancia de su arco. Olimpia aprovecha la mala marcación de uno de sus hombres convirtiendo su segundo gol. Faltando escasos minutos para finalizar el primer periodo nuevamente el winger izquierdo de E. Bellaco con potente tiro a un angulo iguala el tanteador.

2º TIEMPO

Reiniciadas las acciones los dos equipos pugnan por desempatar el marcador. El encuentro se torna muy interesante pasando las vallas de uno y otro equipo por momentos de gran spremio. Es Olimpia el que nuevamente a los 11 minutos de este segundo periodo vuelca a su favor el tanteador. Reacciona E. Bellaco y se lanza en forma entusiasta en busca del empate. Cuando transcurrian 28 minutos de juego Olimpia comete infraccion que el juez sanciona. Es un corner corto que ejecutado con violento tiro es tomado de cabeza por

Mereles emparejando el marcador 3 a 3. Desde este momento Olimpia presiona constantemente sobre arco del Decano marcando dos goles más, y cuando faltaban escasos minutos para el pitazo final el arbitro sanciona a Olimpia con la pena maxima que ejecutado por Mereles convierte el tanto cerrando la cuenta con la victoria de la visita por 5 a 4.

CUARTA ESPECIAL

ESTERO BELLACO 1-OLIMPIA 1

Pattirossi-Cerro Corá

Este encuentro que debió realizarse el sábado por la tarde no pudo llevarse a cabo por la lluvia. Lo mismo ocurrió con El Porvenir de Iturbe que debió trasladarse a Cnel. Oviedo a cumplir su compromiso.

✱

Campeonato 1960

De acuerdo al Fixture el Domingo próximo finaliza el Campeonato de 1960. Dado que por las continuas lluvias han quedado atizadas gran cantidad de encuentros y teniendo en cuenta que ya nos encontramos a mitad del año, sin poder iniciar el Campeonato 1960. La Liga Guairana tiene el propósito de hacer jugar los domingos dos encuentros, uno por la mañana y otro por la tarde cobrando entradas muy populares. A la vez se cumplirían con promisos en Cnel. Oviedo e Iturbe.

Club Social y Cultural

"JUVENIL"

En Asamblea General Ordinaria del Club Social y Cultural Juvenil del Barrio Yvaroty han sido electos los siguientes miembros para la C. D. del periodo 1960/61.

- Presidente Sr. Federico Espinola
- Vice Pte. señor Ricardo Bítez
- Secretario de Relac. señor Samuel Ginet
- Sin. de Actas Sr. Clelio D. Romero
- Tesorero Sr. Nicolás Benítez Vera
- Pro. Tesorero señor Miguel Benítez
- Vocales 1º Sr. Ramón Doldán
- » 2º Sr. Bradimiro Vera
- » 3º Sr. Rubén Bogado
- Suplentes: 1º Sr. Elias Fernández
- » 2º Sr. Ramón Espinola
- Consejero: Rvdo. Padre Venancio Garay.

Ildefonso Gauto

Ramos generales

Articulos para las amas de casa, para escolares para regalos.

Papeleria y ferreteria en general.

En su local propio: Coronel Bogado 826 - Villarrica.

Ruta Coronel Oviedo-Villarrica.

Tenemos informes que a pesar de la promesa formal de autoridades competentes sigue en deplorabile estado el camino en el tramo Cnel. Oviedo - Villarrica. Creemos oportuno que la Comisión nombrada del seno de los propietarios de omnibus, Camiones de cargas y vehiculos en general de esta ciudad, vuelvan a entrevistar al Director General de Vialidad del M.O.P.C. con el objeto de tratar de conseguir se concrete la propuesta del cobro de peaje, ofrecido por los guaireños, y al mismo tiempo encarecer la rápida reparación del mencionado camino.

✱

H. Junta Municipal

Bajo la presidencia de su titular General S. R. don Alberto Sánchez, celebró su acostumbrada sesión semanal el H. Concejo Deliberante con asistencia de los miembros Sres. Enrique Garcia Casartelli, Mayor S. R. don Ernesto Scarone, don Jorge Sisui, don Alfonso Verdechia y don Pablo Narvaia Servian.

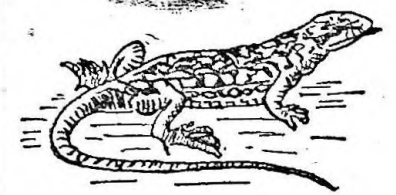
TERRENOS MUNICIPALES DESOCUPADOS—En los pizarrones a exhibirse en el local de la Municipalidad, los interesados podrán informarse de la ubicación de terrenos municipales desocupados que pde en arrendarse a personas que no los poseen, de acuerdo a disposiciones legales. La institución terminara con el latifundismo de terrenos municipales, ten perjudicial para el pueblo por cuanto que generalmente una sola persona tiene enorme extensión de tierra inculta y lo peor del caso en deuda con la Municipalidad por falta de pago del impuesto respectivo.

Expediente dictaminados por la Comisión de Obras y Servicios Públicos Esso Standard Paraguay Teotista Barreto Faustino S. González Doñan, Arsenio N. Arévalo, Victor A'derere y Norberto Narváez. En dictamen, solicitud de José M. Gómez.

PRESUPUESTO DE PINTURA—Se aprobó en principio el presupuesto de pintura en el edificio municipal, presentado por el Sr. Videla.

SE DESEA vender o alquilar una Curtiembre en buen estado. Tratar con Rosa Boltes Poissón.

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA los mejores precios

Cerdas—Pieles y Cueros

LIBERTAD y Pto FRANCO Villarrica

Cajonería fúnebre

—DE—
GIL CAÑETE
Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"EL CONDOR" S. A.

Agro Industrial y Comercial

Alejo García esq. Carlos A. López

Casilla de Correo 61

VILLARRICA

Yerba mate para el consumo marca

"EL CONDOR" y "ESMERALDA"

Ramos Generales

Teléfonos: Molino Yerbatero 92—Registro 159

Casa YARYES

JERARQUIA Y DISTINCION EN GUSTOS DE ACTUALIDAD

Telas de gran moda para Otoño e Inverno

CASIMIRES — TROPICALES

Paños—Lanillas—Cordero Franela y Bombasi

—PERFUMES EUROPEOS — OBSEQUIOS

FABRICA DE JABON

"EL TIGRE"

—DE—

EVELIO MONTEJANO

Especialidades en Jabones

Veteados—Amarillos—Rosados—Blancos

Avda. 25 de Diciembre esq Don Bosco — Teléj. 7955

ASUNCION

CASA RIVELLI

TIENDA Y MERCERIA

Surtido siempre renovado en telas de buen gusto y calidad

y otras novedades.—Ropas hechas

PRECIOS ECONOMICOS

Hernandarias y Cerro Corá

Teléfono 95

"La Tropical"

Lisboa & Mussi S.R.L.

Cap. Gs. 1.000.000

RAMOS GENERALES

TIENDA-FERRETERIA

Coronel Bogado y Mariscal Estigarribia—Teléfono No. 56

CASA LIAL ALMADA

Ramos generales

De Eustella A vda de Lial Almada.

Grandes surtidos en articulos de Almacén y Ferreteria

Precios que no admiten competencia.

Vistelo en 14 de Mayo y Joaquin Estigarribia

Teléfono N°. 60

Sara Fernández Cabrera

Maderas

Aserradero a Vapor SAN LUIS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CORONEL OVIEDO—TELEF. 4

ESCRITORIO—VILLARRICA—Telef. 72

José Domingo Ocampos S. A.

IMPORTACION—EXPORTACION

RAMOS GENERALES

MADERAS—YERBA MATE

CASILLA DE CORREO No 13 Telef 26

Dirección Telegráfica—«OCAMPOS»

Taller Mecánico

—DE—

Theobaldo Götze

OFRECE

CUBIERTAS • FULDA • METZELER

MOTORES GUINER (DISSSEL)

MOTORES F. Y SACHS A NAFTA

REPUESTOS PARA CAMIONES • VOLVO.

ACUMULADORES • BOSCH • Y • DELTA

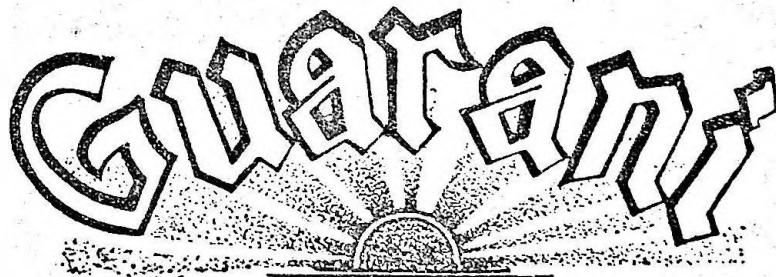
Trabajos de tornería, soldaduras y limajes

Villarrica

Telef. 498

Paraguay

VINO GENUINO



MARCA REGISTRADA

Llame Teléfono N. 190 - Casilla 38

Arturo J. Clebsch

RAMOS GENERALES

Acopio de Esencia—Cerda—Cera

y Cueros Silvestres

Gral. Diaz 315

Teléfono 15

Para la salud de las plantas

Insecticidas, fungidas, productos hormonales, vigorizantes, abono químico completo COMPLEVAL SUPRA, hormiguina, para el uso de gran eficacia H. Colorado venta al detalle en el Departamento Agrícola de la Farmacia "Virgen del Paso".